



# **Sicherheits- und Zulassungshinweise**

## Business Desktops

Dokument-Teilenummer: 312970-041

### **Februar 2003**

Dieses Handbuch enthält Sicherheits- und Zulassungshinweise, die den Bestimmungen der USA und Kanadas sowie den internationalen Richtlinien für diese Produkte entsprechen.

© 2002 Hewlett-Packard Company  
© 2002 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

HP, Hewlett-Packard und das Hewlett-Packard Logo sind Marken der Hewlett-Packard Company in den USA und anderen Ländern.

Compaq und das Compaq Logo sind Marken der Hewlett-Packard Development Company, L.P. in den USA und anderen Ländern.

Microsoft und Windows sind Marken der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

Alle anderen in diesem Handbuch verwendeten Produktnamen sind unter Umständen Marken der jeweiligen Unternehmen.

Die Hewlett-Packard Company haftet nicht für technische oder redaktionelle Fehler und Mängel in diesem Dokument. Ferner übernimmt die Hewlett-Packard Company keine Haftung für Schäden, die direkt oder indirekt auf die Bereitstellung, Leistung und Nutzung dieses Materials zurückzuführen sind. Die Informationen in diesem Dokument werden ohne Gewähr für ihre Richtigkeit zur Verfügung gestellt und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Darüber hinaus werden keine Gewährleistungen übernommen, einschließlich der ausdrücklichen bzw. konkludenten Gewährleistungen für die Tauglichkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck. Die Garantien für HP Produkte werden ausschließlich in der entsprechenden, zum Produkt gehörigen Garantieerklärung beschrieben. Aus dem vorliegenden Dokument sind keine weiter reichenden Garantieansprüche abzuleiten.

Dieses Dokument enthält Informationen, die durch das Urheberrecht geschützt sind. Ohne schriftliche Genehmigung der Hewlett-Packard Company darf dieses Dokument weder kopiert noch in anderer Form vervielfältigt oder übersetzt werden.



**VORSICHT:** In dieser Form hervorgehobener Text weist darauf hin, dass die Nichtbeachtung zu Verletzungen oder zum Tod führen kann.

---



**ACHTUNG:** In dieser Form hervorgehobener Text weist darauf hin, dass die Nichtbeachtung zu Beschädigungen der Geräte oder zum Verlust von Daten führen kann.

---

## **Sicherheits- und Zulassungshinweise**

Business Desktops

Erste Ausgabe (Februar 2003)

Dokument-Teilenummer: 312970-041

---

# Inhalt

## 1 Zulassungshinweise

Identifikationsnummer für die Zulassungsbehörden. . . . .	1–1
FCC-Hinweis. . . . .	1–1
Änderungen. . . . .	1–2
Konformitätserklärung zur Maus . . . . .	1–2
Kabel. . . . .	1–2
Konformitätserklärung für Produkte mit dem FCC-Logo – nur USA . . . . .	1–3
Hinweis für Kanada . . . . .	1–3
Hinweis für die Europäische Union . . . . .	1–4
Energy Star-Konformität. . . . .	1–5
Hinweis zu deutschen Ergonomiebestimmungen . . . . .	1–6
Lasersicherheit. . . . .	1–6
CDRH-Bestimmungen . . . . .	1–7
Konformität mit internationalen Richtlinien. . . . .	1–7
Etikett für Laserprodukte . . . . .	1–7
Laserdaten. . . . .	1–8
Hinweis zum Austausch von Akkus bzw. Batterien. . . . .	1–8

## 2 Anforderungen an das Netzkabel

---

# Zulassungshinweise

## Identifikationsnummer für die Zulassungsbehörden

Aus Zulassungsgründen und auch zur Identifikation wurde dem Computer eine eindeutige Seriennummer zugewiesen. Die Seriennummer sowie alle erforderlichen Zulassungssiegel mit weiteren Hinweisen befinden sich auf dem Aufkleber, der in der Regel auf der Unterseite des Geräts angebracht ist. Wenn Sie Fragen zu den Zulassungshinweisen haben, geben Sie stets diese Seriennummer an. Die Seriennummer darf nicht mit dem Marketingnamen oder der Modellnummer Ihres Geräts verwechselt werden.

## FCC-Hinweis

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B (siehe Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen). Diese Grenzwerte bieten ausreichenden Schutz gegen Interferenzen bei der Installation in Wohnräumen. Das Gerät erzeugt und verwendet hochfrequente Schwingungen und kann sie ausstrahlen. Es können Störungen im Radio- und Fernsehempfang auftreten, wenn es nicht nach den Anleitungen des Herstellers aufgestellt und betrieben wird. Aber auch in diesem Fall können bestimmte Installationen Störungen verursachen. Sollte der Radio- oder Fernsehempfang beeinträchtigt sein, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, empfiehlt sich die Behebung der Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen:

- Stellen Sie die Antenne des Radio- bzw. Fernsehgeräts an einem anderen Ort auf.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Fernseher oder Radio und dem Computer.

- Schließen Sie den Computer an eine andere Steckdose an, so dass Computer und Empfänger an verschiedenen Stromkreisen angeschlossen sind.
- Bitten Sie Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker um Hilfe.

## Änderungen

Laut FCC-Bestimmungen ist der Benutzer darauf hinzuweisen, dass Geräte, an denen Änderungen vorgenommen wurden, die von der Hewlett-Packard Company nicht ausdrücklich gebilligt wurden, vom Benutzer nicht betrieben werden dürfen.

## Konformitätserklärung zur Maus

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt folgenden beiden Einschränkungen:

1. Das Gerät darf keine schädlichen Interferenzen erzeugen und
2. muss empfangene Interferenzen aufnehmen, auch wenn diese zu Betriebsstörungen führen können.

## Kabel

Zur Einhaltung der FCC-Bestimmungen müssen geschirmte Kabel mit RFI/EMI-Anschlussabschirmung aus Metall verwendet werden.

## **Konformitätserklärung für Produkte mit dem FCC-Logo – nur USA**

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen.  
Der Betrieb unterliegt folgenden beiden Einschränkungen:

1. Das Gerät darf keine schädlichen Interferenzen erzeugen und
2. muss empfangene Interferenzen aufnehmen, auch wenn diese zu Betriebsstörungen führen können.

Informationen zu diesem Produkt erhalten Sie unter folgender Adresse:

Hewlett-Packard Company  
P.O. Box 692000, Mail Stop 530113  
Houston, Texas 77269-2000

Telefon (USA): +1-800-652-6672.

Informationen zu dieser FCC-Erklärung erhalten Sie unter folgender Adresse:

Hewlett-Packard Company  
P.O. Box 692000, Mail Stop 510101  
Houston, Texas 77269-2000

Telefon (USA): +1-281-514-3333.

Geben Sie auf Anfrage die Teile-, Serien- oder Modellnummer an,  
die am Produkt angebracht ist.

## **Hinweis für Kanada**

Dieses digitale Gerät der Klasse B erfüllt sämtliche kanadischen  
Anforderungen für funktstörende Geräte.

## Hinweis für die Europäische Union



Produkte mit CE-Zeichen erfüllen die Anforderungen der von der Europäischen Union verabschiedeten EMV-Richtlinie (89/336/EWG) und der Niederspannungsrichtlinie (73/23/EWG) sowie (insofern das Produkt über Telekommunikationsfunktionen verfügt) der Richtlinie für Funk- und Telekommunikationsendeinrichtungen (1999/5/EG).

Dies impliziert die Übereinstimmung mit den folgenden europäischen Normen (in Klammern sind die entsprechenden internationalen Normen angegeben):

- EN55022 (CISPR 22) – Funkstörungen von informationstechnischen Einrichtungen
- EN55024 (IEC61000-4-2, 3, 4, 5, 6, 8, 11) – EMV (Fachgrundnorm Störfestigkeit)
- EN61000-3-2 (IEC61000-3-2) – EMV (Grenzwerte für Oberschwingungsströme)
- EN61000-3-3 (IEC61000-3-3) – EMV (Grenzwerte für Spannungsschwankungen und Flicker)
- EN60950 (IEC60950) – Sicherheit von IT-Einrichtungen

## Energy Star-Konformität

HP Business Desktops, die das Energy Star-Logo tragen, entsprechen den Anforderungen des Energy Star-Computer-Programms der US-Umweltschutzbehörde (EPA). Das EPA Energy Star-Logo bedeutet keine Zertifizierung durch die EPA. Als Energy Star-Partner hat die Hewlett-Packard Company jedoch in Tests festgestellt, dass die mit dem Energy Star-Logo gekennzeichneten Produkte den Energy Star-Richtlinien zur Einsparung von Energie entsprechen.

Das Energy Star-Computer-Programm wurde von der EPA entwickelt, um den Energieverbrauch und die Luftverschmutzung durch den privaten, gewerblichen und industriellen Einsatz energiesparender Geräte zu senken. Bei HP Geräten wird dies durch eine drastische Senkung des Stromverbrauchs während der Ruhezeiten erreicht. Weitere Einzelheiten zur Verwendung der Energiesparfunktionen des Computers finden Sie im Abschnitt *Power Management* des Handbuchs *Desktop Management*.

Die Energiesparfunktionen des Computers sind mit allen Netzwerkbetriebssystemen und Umgebungen kompatibel, die APM 1.2 unterstützen. Benutzer in diesen Umgebungen werden daher nicht vom Netzwerk getrennt, wenn sich der Computer im Energiesparmodus befindet.

Die Energiesparfunktionen unterstützen bei Verwendung eines externen Energy Star-konformen Monitors den Energiesparmodus des Monitors. Die Energiesparfunktionen bewirken, dass ein externer Monitor in den Energiesparmodus gesetzt wird, wenn der Timeout-Wert für den Energiesparmodus überschritten wird. Der Monitor wurde so voreingestellt, dass er nach 15 Minuten der Systeminaktivität in den Energiesparmodus gesetzt wird. Eine Anleitung zum Ändern oder Deaktivieren dieser Funktion finden Sie im Abschnitt *Power Management* des Handbuchs *Desktop Management*.



**ACHTUNG:** Die Verwendung der Energiesparfunktionen für den Monitor kann bei nicht Energy Star-konformen Monitoren eine Verzerrung der Bildschirmdarstellung verursachen, wenn der Timeout-Wert für den Energiesparmodus des Monitors überschritten wird.



## Hinweis zu deutschen Ergonomiebestimmungen

HP Business Desktops erfüllen die Anforderungen der ZH 1/618 (Deutsche Sicherheitsbestimmungen für Bildschirmarbeitsplätze im Bürobereich), wenn Sie mit Tastaturen und Monitoren der Marke HP verwendet werden, die den Zulassungsvermerk „GS“ tragen. Das Installationshandbuch des Monitors enthält Informationen zur Konfiguration.

## Lasersicherheit

Alle HP Systeme mit einem Lasergerät entsprechen den Sicherheitsbestimmungen, einschließlich der IEC 825 (International Electrotechnical Commission). Hinsichtlich des Lasers entspricht das Gerät den Leistungsmerkmalen für Laserprodukte, die in den staatlichen Richtlinien für Laserprodukte der Klasse 1 festgelegt sind. Gesundheitsschädliche Strahlen werden nicht frei, da der Laser bei ordnungsgemäßer Handhabung durch den Benutzer vollständig abgeschirmt bleibt.



**VORSICHT:** Beachten Sie folgende Sicherheitshinweise, um die Gefahr gesundheitsschädigender Strahlungen zu vermeiden:

- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Lasers. Die enthaltenen Komponenten können nicht vom Benutzer gewartet werden.
  - Sämtliche Bedienungsvorgänge, Einstellungen und sonstige Vorgänge dürfen nur gemäß den Anleitungen dieses Dokuments vorgenommen werden.
  - Überlassen Sie die Reparatur des Lasergeräts ausschließlich den HP Servicepartnern.
-



## Laserdaten

- Lasertyp: Halbleiter GaAlAs
- Wellenlänge: 780 +/- 35 nm
- Abweichungswinkel: 53,5 Grad +/- 0,5 Grad
- Ausgangsleistung Kleiner als 0,2 mW bzw.  $10.869 \text{ W} \cdot \text{m}^{-2} \text{ sr}^{-1}$
- Polarisation: Kreisförmig 0,25
- Numerische Apertur: 1,14 cm +/- 0,10 cm

## Hinweis zum Austausch von Akkus bzw. Batterien



**VORSICHT:** Ihr Computer ist mit einer internen Lithium-Mangandioxid-, Vanadiumpentoxid- oder Alkalibatterie bzw. einem Batteriesatz ausgestattet. Falls die Batterie bzw. der Batteriesatz nicht sachgemäß behandelt wird, besteht Brand- oder Verätzungsgefahr. Beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen, um Verletzungen zu vermeiden:

- Laden Sie die Batterie nicht wieder auf.
- Setzen Sie die Batterie keinen Temperaturen über 60°C aus.
- Bauen Sie die Batterie nicht auseinander, setzen Sie sie keinen mechanischen äußeren Einflüssen und keinen Flüssigkeiten oder Feuer aus.
- Wechseln Sie die Batterie nur gegen eine für dieses Produkt geeignete HP Ersatzbatterie aus.



Batterien, Batteriesätze und Akkus dürfen nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden. Nutzen Sie die öffentlichen Sammelstellen, um sie der Wiederverwertung oder dem Sondermüll zuzuführen, oder setzen Sie sich bezüglich der Entsorgung mit einem HP Partner in Verbindung.

---

## Anforderungen an das Netzkabel

Das Netzteil des Computers verfügt über einen Schalter für unterschiedliche Netzspannungen. Damit kann der Computer mit Eingangsspannungen zwischen 100 und 200 V oder 200 bis 400 V betrieben werden.

Das Netzkabel-Set im Lieferumfang des Produkts (flexibles Kabel oder Netzstecker) entspricht den geltenden Bestimmungen des Landes, in dem Sie den Computer erworben haben.

Wenn Sie ein Netzkabel für ein anderes Land erwerben müssen, sollte dies ein Netzkabel sein, das den in diesem Land gültigen Bestimmungen entspricht.

Die Kapazität des Netzkabels muss dem Gerät, der Spannung und der Stromstärke entsprechen, die auf dem Produktetikett angegeben sind. Nennspannung und Nennstromstärke des Kabels müssen größer als die auf dem Typenschild des Produkts angegebene Spannung und Stromstärke sein. Darüber hinaus muss der Querschnitt der Leitung mindestens 0,75 mm<sup>2</sup> bzw. 18 AWG betragen, und die Länge des Kabels muss zwischen 1,8 m und 3,6 m liegen. Sollten Sie Fragen zum erforderlichen Netzkabeltyp haben, wenden Sie sich an Ihren HP Servicepartner.

Ein Netzkabel muss so verlegt werden, dass niemand darauf treten oder Gegenstände darauf stellen oder legen kann. Besondere Sorgfalt ist im Hinblick auf den Stecker, die Steckdose sowie an der Stelle geboten, an der das Kabel aus dem Gerät austritt.